



# شبہ لہم کی تفسیر اور مفسرین

قرآن مجید کی آیت مندرجہ ذیل سے  
 و قولہم انا قتلنا المسیح عیسیٰ ابن  
 مریم رسول اللہ وما قتلوه وما صلبوه  
 ولكن شبہ لہم وان الذین اختلفوا  
 فیہ لفی شکی منہ ما لہم بہ  
 من علم الا اتباع الظن وما قتلوه  
 یقیناً بل رفعہ اللہ الیہ وکان  
 اللہ عزیزاً حکیماً۔ (پ ۷)

یعنی یہودیوں کا قول ہے کہ ہم نے مسیح عیسیٰ ابن  
 مریم رسول اللہ کو قتل کر دیا ہے۔ حالانکہ انہوں نے  
 اسے قتل کیا۔ اور نہ صلیب دیکر مار دیا۔ اور کہیں ان  
 کے لئے آپ کی ایسی حالت بنا دی گئی۔ کہ یہودیوں کو  
 گمان ہو۔ کہ گویا وہ صلیب پر فوت ہو گئے ہیں۔ اور  
 وہ لوگ جنہوں نے اس بات میں اختلاف کیا ہے۔ کہ آیا  
 آپ صلیب پر فوت ہوئے یا نہیں آپ کے متعلق شک  
 میں پڑ گئے ہیں۔ ان کو آپ کی حقیقی حالت کا علم نہیں  
 ہے۔ اور انہوں نے آپ کو یقینی طور پر قتل تو کیا ہی نہیں۔  
 بلکہ اللہ تعالیٰ نے ان کا اپنی جانب رفع کر لیا۔ یعنی  
 ان کو قتل نہیں ہونے دیا۔ بلکہ ظری طور پر ان کو اسی  
 طرح اپنی طرف بلا لیا ہے جس طرح دوسرے نیک بندوں  
 کو۔ اور صلیب کی لغتی موت سے ان کو نجات دیدی  
 اور اللہ غالب آنے اور بڑی محنتوں والا ہے۔

”سر روزہ“ آزاد نے یہ ثابت کرنے کے لئے کہ  
 شبہ لہم کے یہ معنی ہیں۔ کہ ان کی جگہ ایک  
 دوسرے شخص کو صلیب دے کر مار دیا گیا تھا اور  
 آپ کو آسمان پر اٹھایا گیا تھا۔ مختلف تفسیروں  
 سے حوالے پیش کئے ہیں۔ بوسٹن میں ہی اللہ تعالیٰ  
 حوالوں کو ذرا غور سے پڑھیگا۔ اس کو معلوم ہو  
 جائے گا۔ کہ یہ محض مختلف مفسرین کی اپنی اپنی  
 قیاس آرائی ہے۔ ان کے پاس کوئی یقینی تاریخی  
 شہادت نہیں۔ جس کی بنا پر انہوں نے اپنے اپنے  
 خیال ظاہر کئے ہیں۔ ہم یہاں صرف ایک بات کے متعلق  
 جو اس ضمن میں بنیادی حیثیت رکھتی ہے ذکر کرتے  
 ہیں۔ ناظرین خود معلوم کر لیں گے۔ کہ یہ قیاس آرائیاں  
 کیا وقعت رکھتی ہیں۔

۱۔ تفسیر عباس میں ہے۔ کہ یقیناً ما قتلوه بل  
 دفعہ اللہ الیہ الی السماء۔ گویا خدا تعالیٰ  
 کی عبارت میں نمود باللہ اصلاح کی گئی ہے۔ قرآن کریم  
 میں الی السماء کے الفاظ موجود نہیں تھے۔ صاحب  
 تفسیر نے اپنی طرف سے بڑھا دیئے ہیں۔ صاحب

تفسیر نے شبہ لہم کی کوئی توضیح نہیں فرمائی۔  
 اور یہ نہیں بتایا۔ کہ آیا آپ کی جگہ کسی دوسرے کو آپ  
 کی شکل کا بنا دیا گیا تھا۔ یا آپ کی ظاہری حالت  
 ایسی کر دی گئی تھی۔ کہ یہودیوں کو خیال ہو۔ کہ آپ وفات  
 پا گئے ہیں۔ اور دراصل آپ مردہ سمجھ کر زندہ ہی اتار  
 گئے تھے۔ اس تفسیر میں زیر نظر بات کے متعلق  
 قابل غور یہ چیز ہے۔ ناظرین اس کو نوٹ فرمائیں۔  
 ۲۔ تفسیر جلالین میں شبہ لہم المقول  
 والمصلوب وهو صاحبہم بعیسیٰ ای  
 القی اللہ علیہ شبہہ فظنوا ایاہ  
 معنی کے گئے ہیں۔ یعنی جو مقتول و مصلوب ہوا وہ الہی  
 کا ساتھی تھا۔ جو عیسیٰ جیسا بنا لیا گیا۔ یہ واضح نہیں  
 ہوتا۔ کہ حضرت عیسیٰ کا یا یہودیوں کا ساتھی تھا۔  
 ۳۔ تفسیر ابن جریر میں ہے۔ صلیباً رجلاً  
 غیر عیسیٰ یحسبونه ایاہ۔ یعنی کہ یہودیوں  
 نے ایک شخص کو حضرت عیسیٰ سمجھ کر صلیب دے  
 دی۔ صاحب تفسیر نے یہ نہیں فرمایا۔ کہ وہ یہودیوں  
 کا ساتھی تھا۔ یا حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا یعنی کوئی  
 شخص تھا۔ جس کی شکل بدل دی گئی تھی۔ خواہ وہ یہودی  
 تھا وہی تھا یا سامری۔ یا حضرت عیسیٰ کا جواری۔

۴۔ تفسیر درمنثور میں ہے۔  
 قوله تعالیٰ و قولہم انا قتلنا المسیح  
 الایۃ۔ اخرج عبد بن حمید والنسائی  
 وابن مردویہ عن ابن عباس۔ قال  
 لتاراد اللہ ان یرفع عیسیٰ السماء  
 خرج الی اصحابہ و فی البیت اثنا عشر  
 رجلاً من الحواریین فخرج علیہم من  
 غیر البیت و رأیہ یقطر ماءً فقال  
 ان منکم من یکفر بی اثنی عشر مرۃ  
 بعد ان آمن بی ثم قال ایکم القی علیہ  
 شبہی فیتقتل مکانی ویکون معی فی  
 درجتی فقام شاب من احدہم سنا  
 فقال لہ اجلس ثم اعد علیہم فقام  
 الشاب فقال اجلس ثم اعد علیہم  
 فقام الشاب فقال انا انت فاک فلقی  
 علیہ شبہ عیسیٰ و رفع عیسیٰ من دونہ  
 فی البیت الی السماء رجاء الطلب من  
 الیہود فاخذ الشبہ فقتلوه و صلیبوه  
 ترجمہ: ابن مردویہ نے خیر الامت رفعہ الناس  
 حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے۔

فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ نے ارادہ کیا کہ عیسیٰ  
 علیہ السلام کو آسمان کی طرف اٹھائے۔ اپنے  
 اصحاب کی طرف نکلتے۔ اور ایک مکان میں ان کے حواریوں  
 میں سے بارہ آدمی تھے۔ وہ باہر سے اس مکان میں  
 ان کے لئے گئے۔ اور آپ کے سر سے پانی کے قطرے  
 ٹپکتے تھے۔ پس آپ نے ان سے کہا۔ بعض تم میں  
 سے وہ ہیں۔ جس نے میرے ساتھ ایمان لانے  
 کے بعد بارہ دفعہ بے ایمانی کی۔ پھر کہا تم میں سے کون  
 ہے۔ کہ اس پر میری شبیہ ڈالی جائے۔ پس وہ  
 میری بجائے قتل کیا جائے۔ اور میرے ساتھ درجہ پائے۔  
 پس ان میں سے ایک چھوٹی عمر کا نوجوان کھڑا ہوا۔ پس

آپ نے کہا۔ بیٹھ جا۔ پھر ان پر دیکھا، وہ برائی  
 پس نوجوان کھڑا ہوا۔ پس آپ نے کہا بیٹھ جا۔ پھر  
 ان پر دوسری بات دہرائی، پس نوجوان کھڑا ہوا۔  
 پس اس نے کہا ”ہی“ پس آپ نے کہا تو ہی  
 ایک آدمی ہے۔ پس اس پر حضرت عیسیٰ علیہ السلام  
 کی شبیہ ڈالی دی گئی۔ اور عیسیٰ علیہ السلام  
 کھڑکی کھڑکی سے آسمان پر اٹھائے گئے۔  
 پس یہودی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے طالب آئے  
 اور انہوں نے شبیہ کو پکڑ لیا۔ پس اس کو قتل کیا۔  
 پھر اس کو صلیب پر چڑھا لیا۔ تفسیر درمنثور ۱۲/۱۳  
 (باقی دیکھو صفحہ ۱۳)

## قادیان جا تیوالوں کے متعلق ضروری اعلان

### حکومت نے تعداد اور تاریخ مقرر کر دی

(از حضرت مرزا بشیر احمد صاحب ایم۔ اے)

- ۱۔ اسباب کی اطلاع کے لئے اعلان یا جانا ہے کہ حکومت پاک پنجاب نے اطلاع دی ہے کہ قادیان کے سالانہ  
 اجتماع پر جانے والوں کی تعداد ایک سو اور تاریخیں ۲۵ دسمبر تا ۲۸ دسمبر مقرر ہو گئی ہیں۔
- ۲۔ جن بھائیوں اور بہنوں کو میرے دفتر کا طرف سے رجسٹری خطوط کے ذریعہ اطلاع پہنچے وہ ۲۴ دسمبر  
 (بروز اتوار) کی شام تک ضرور لاہور پہنچ جائیں۔ مگر ان کے علاوہ دوسرے دوست قادیان جانے کے غرض سے  
 تشریف نہ لائیں۔ کیونکہ آخری فیصلہ کے بعد کوئی تبدیلی نہیں ہو سکتی۔
- ۳۔ قادیان جانے والے احباب موسم کی ضرورت کے مطابق اپنے ساتھ گرم بستر ضرور لائیں ورنہ  
 تکلیف ہوگی۔
- ۴۔ جن بہنوں کو لاہور آنے کی اطلاع پہنچی وہ اپنے ساتھ بچے ہرگز نہ لائیں۔ کیونکہ بچوں کی علیحدہ  
 منظوری ضروری ہوتی ہے۔
- ۵۔ لاہور میں مردوں کے لئے شیخ اشرف احمد صاحب ایڈووکیٹ ۳۱ اٹل روڈ کے مکان پر مٹھرنے کا انتظام  
 ہوگا۔ اور عورتوں کے لئے جو دھال بلڈنگ بال مقابل رتن باغ میں انتظام کیا گیا ہے۔
- ۶۔ لاہور سے قادیان جانے اور پھر واپس آنے کے لئے فی کس کسٹس روپے پینتالیس وصول کئے جائیں گے۔  
 جو روٹنگ سے قبل میرے دفتر میں باختر سید جمع کرادینے چاہئیں۔
- ۷۔ قائد کی روانگی انشاء اللہ ۲۵ دسمبر (بروز پیر) ساڑھے آٹھ بجے صبح رتن باغ لاہور سے ہوگی۔
- ۸۔ جن احباب کو دعوت نامہ پہنچے وہ اپنے علاقہ کے ان احمدیوں سے مل کر آئیں جن کے رشتہ دار  
 قادیان میں ہیں تاکہ ان کی طرف سے ضروری پیغام اور خیریت کی خبر لے جا سکیں۔
- ۹۔ چونکہ یہ ایک مقدس سفر ہے۔ احباب دعا کرتے ہوئے سفر سے روانہ ہوں اور دعا کرتے ہوئے  
 جائیں اور قادیان میں بھی خاص دعاؤں کا پورا پورا رکھیں اور دعا کرتے ہوئے واپس آئیں۔ اللہ تعالیٰ  
 سب کے ساتھ ہو۔ اور حافظ و ناصر رہے۔

خاکر مرزا بشیر احمد۔ رتن باغ لاہور ۱۳/۱۲

## نام کی تبدیلی

### سعید حسن سے سعید احمد

عزیز فیضیت سعید سعید حسن صاحب حال کوٹہ (جو ہمارے مرحوم اموں حضرت میر محمد الحق صاحب  
 کے داماد ہیں) نے اطلاع دی ہے کہ انہوں نے اپنا نام سعید حسن سے تبدیل کر کے سعید احمد رکھ لیا ہے  
 اور ان کا یہ نیا نام سرکاری طور پر منظور بھی ہو گیا ہے۔ پس احباب ان کے نام کی اس تبدیلی کو نوٹ فرمائی  
 اور رشتہ انہیں نئے نام یعنی سعید سعید احمد سے یاد فرمایا کریں۔

خاکر مرزا بشیر احمد رتن باغ لاہور ۱۲/۱۲

”میں تیری تبلیغ کو زمین کے کناروں تک پہنچاؤں گا۔“ (الہام حضرت مسیح موعودؑ)

# سپین میں احمدی مبلغ کے ذریعہ تبلیغ اسلام

## حضرت مسیح موعود علیہ السلام کے معرکہ آرا لیکچر اسلامی اصول کی فلاسفی کی اشاعت کا انتظام

ملکوں کی طرح اجازت مل جائے۔ بندہ ان کی ہر ممکن خدمت کرنے کے لئے تیار ہے۔ اجازت کے معابد بندہ کو ہیگ یور میں کا نفرنس میں حصہ لینے کے لئے جانا پڑا۔ اور چونکہ واپس جرمن۔ سوئٹزر۔ رلینڈ۔ اٹلی۔ فرانس سے ہونا ہوا آیا۔ اس لئے طباعت کا جلد انتظام نہ کر سکا۔ پھر ماہ اکتوبر میں گذشتہ سالوں کی طرح ایک صنعتی میلہ کے موقع پر گیا۔

چنانچہ وہاں سے کتاب کی طباعت کے فکر میں جلد واپس آیا۔ کتاب پر پریس میں حاجی ہے۔ انشاء اللہ تعالیٰ ایک سہفتہ تک کام تکمیل تک پہنچ جائیگا۔ پانچہزار جلد شائع کر رہا ہوں۔ جس پر آٹھ صد پونڈ خرچ آئیگا۔ چار صد پونڈ کا نو بندہ کسی طرح انتظام کر ہی لیگا۔ باقی میرے ذمہ قرض ہو جائیگا۔ چونکہ خدا تعالیٰ کے دین کی خاطر یہ قرض ہے۔ وہ خود ہی اس کی ادائیگی کی فکر فرمائے گا۔ اس لئے بھی اسی سال ہی کتاب طبع کرنے میں جلدی کی کہ اگلے سال پچاسویں صدی ایشیا و گراں ہو جائیگی (سیدنا حضرت اقدس المرصع الموعود ایدہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے بندہ کو رخصت پر واپس آنے کی اجازت مل چکی ہے اب کتاب کی تکمیل کا انتظار ہے۔ دراصل ابھی تک ملک بھر میں عربی کا مطبع خانہ کوئی نہیں۔ سطروں میں جو مختصر سے عربی الفاظ میں وہ تو بندہ نے ٹھیک کرنے میں مدد دی۔ اور بڑے حصوں کا فوٹو بلاک تیار کرنا پڑا۔ افسوس جس کتاب سے یہ بلاک بنائے گئے ہیں۔ اس میں بھی عربی عبارت صاف نہیں تھی۔ مگر بندہ کی شدید خواہش تھی۔ کہ ہسپانوی عبارت کے ساتھ عربی عبارت یعنی قرآن کریم کی آیات بھی شامل ہوں۔ باوجود مطبع والوں نے بڑی تندہی سے کام کیا ہے۔ مگر عربی عبارت کی وجہ سے کام زیادہ بڑھ گیا۔ مگر امید ہے اللہ تعالیٰ کے فضل کے ساتھ جانے سے قبل طباعت کتاب ختم ہو جائیگی۔ اللہ تعالیٰ سے عاجزانہ دعا ہے۔ وہ بندہ کی اس حقیر کوشش میں بے بہا برکات ڈالے۔ اسلام کی فتح کا دن جلد قریب آئے اگر سیدنا حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ مبارک میں تکبیر شریعت و ہدایت ہوئی۔ تو اب یہ بروز اور غلام سیدنا حضرت احمد علیہ الصلوٰۃ والسلام کے دور میں اشاعت شریعت و ہدایت کی تکمیل ہو۔ اور دنیا کا کوئی کونہ ایسا نہ رہے۔ جہاں اسلام کے ماننے والے نہ پائے جاتے ہوں۔

کو لکھا اور انہوں نے دوبارہ دفتر والوں کو تاکید کی خط لکھا کہ نظر کو جلد اجازت نامہ دیا جائے۔ الحمد للہ نصرت الہی سے اور اس دوست کی مہربانی سے جو چیز نہایت مشکل نظر آتی تھی۔ حل ہو گئی۔ اور اسلامی اصول کی فلاسفی کی اشاعت کی اجازت مل گئی۔ الحمد للہ ثم الحمد للہ۔ میرے مولا کریم کا یہ بھاری احسان ہے۔ جبکہ یہ حقیقت ہے۔ قانوناً غیر مذہب کو سپین میں تبلیغ کی قطعاً اجازت نہیں۔ اس نے ایسے حالات پیدا کئے۔ کہ اس کے پاک مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کا اسکی تائید سے لکھا ہوا علم و عرفان سچائی حکمت حقائق و معارف سے بھر پور کلام جس کے متعلق اس نے خود الہاماً فرمایا تھا۔ ”یہ مضمون ہے جو سپر غالب آئیگا“ کی اشاعت کے سامان بہم پہنچائے۔ اس نے ہی ایسے بن الاقوامی حالات پیدا کئے کہ گذشتہ دیر میں بعض نفرت اور تعصب جو اسلام اور مسلمانوں کے خلاف اس ملک میں تھا۔ آہستہ آہستہ کم ہو رہا ہے۔ تاہم میں جب بندہ حکومت کے ہسپانوی نمائندہ کو ملا۔ تو اس نے بھی وعدہ کیا۔ کہ وہ اپنی حکومت کو لکھے گا۔ کہ آپ کو کوئی تکلیف نہ دیں۔ اس نے بتایا کہ ہم پروسٹنٹ فرقہ والوں کے ساتھ اس لئے رواداری نہیں کرتے۔ ان لوگوں نے ہمیں سمت قومی نقصان پہنچایا۔ اس میں ہمارے چرچ کو پہنچا۔ اس سے بچنے کے لئے ہمارے لئے کوئی چارہ ہی نہ تھا۔ کہ ہم قانوناً غیر مذہب کے پرائیونڈ اگروں کو روکتے۔ حقیقت یہ ہے۔ یہ اب کی بات نہیں۔ یہ اس وقت سے ہی ہے۔ جب مسلمانوں کو اس ملک سے نکالا گیا۔ ایک وقت میں جیب ابھی کچھ مسلمان اس ملک میں باقی تھے انہیں قانوناً غسل کرنا منع تھا۔ انہوں نے بھی قانوناً منع کر دی تھی۔ جیسے سکھ شاہی میں ہمارے ملک میں ہوا تھا، بیگمیں ہسپانوی نمائندہ نے کہا۔ کہ ہم آپ کے لئے استثنائی صورت اختیار کر کے رعایت دیں گے۔ کیونکہ آپ مسلمان ہیں۔ بندہ بھی ان کے اس احسان کا تہ دل سے شکر گزار ہے۔ بلکہ میں تو ان لوگوں کو لکھ کر دینے کے لئے تیار ہوں کہ اگر مجھے اور ہسپانوی عوام کو آزادی ضمیر مکمل طور پر مل جائے۔ اور مذہب کے اشاعت کی یورپ کے باقی

اجازت معلوم ہے۔ کہ سپین میں رومن کیتھولک مذہب کے سوا دوسرے مذاہب کو تبلیغ کی قانوناً مخالفت ہے۔ مگر چونکہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے آسمانی فیصلہ ہو چکا ہے۔ کہ اسلام احمدیت کے ذریعہ اجایا ہو۔ وہ خود ہی حالات میں تبدیلی فرما رہا ہے۔ پانچ سال کے اندر بین الاقوامی سیاست نے جو پلٹا دکھایا ہے۔ یہ اس کا بین ثبوت ہے۔ ہمارا قافلہ ۱۹۴۵ء میں لندن پہنچا۔ تو لندن کے سارے ہی اخباروں میں قریباً معذرت ہسپانیہ کے خلاف مضامین اور خبریں چھپتی تھیں۔ مگر ۱۹۴۶ء میں اتحادیوں کے لئے جب روس کا خطرہ بالکل واضح ہو گیا۔ تو یکدم انگریزوں اور باقی اتحادی ممالک کی پالیسی سپین کے متعلق بدل گئی۔ اور اس ملک کے خلاف جو پرائیونڈ جاری تھا۔ رک گیا۔ تاہم اس کے مقابل میں اس ملک کو کمزور نہ کیا جائے۔ کیونکہ بہر حال سپین یورپ کا حصہ ہے۔ بندہ کو اس ملک میں تبلیغ کا کام نہایت ناموشی اور صبر کے ساتھ کرنا پڑا۔ اللہ تعالیٰ نے مزید حالات میں تبدیلی پیدا کی۔ کہ سیاسی لحاظ سے حکومت سپین کی مہمردی عربی دنیا سے بڑھ گئی۔ اور سیاسی طور پر جو دیر میں بعض اور کینہ مسلمانوں کے خلاف تھا۔ آہستہ آہستہ کم ہونے لگا۔ بندہ نے تبلیغ کے لئے کسی قدر راہ کھولنے کے لئے سیدنا حضرت اقدس المرصع الموعود اطال اللہ تعالیٰ کا اطلاع شمس طالحم کے لیکچر ”اسلام کا اقتصادی نظام“ جو کمیونزم کے مقابل پر اسلام کا نظام پیش کرتا ہے۔ ہسپانوی زبان میں شائع کرنے کے لئے انتخاب کیا۔ یہ کتاب کسی مذہب کے متعلق بالکل کوئی بحث نہیں کرتی۔ اور رومن کیتھولک مذہب کے متعلق تو بالکل ہی کوئی امر بیان نہیں کیا گیا۔ اور تمام مذاہب کے لئے مذہبی آزادی کو پیش کیا گیا ہے۔ جو کمیونزم میں حاصل نہیں۔ مگر مشن والوں نے سمت رکاوٹ ڈالی۔ کئی فقرات کاٹنے پر اصرار کیا۔ مگر آخر کار تائید الہی سے اجازت مل ہی گئی۔ الحمد للہ ثم الحمد للہ۔ خدا تعالیٰ کے فضل سے حضرت اقدس کا لیکچر سپین بھر میں بہت ہی مقبول ہوا۔ بندہ نے جوئی کے خیاست دانوں۔ مصنفین۔ علمی اور ادبی لوگوں کو یہ کتاب بھجوائی۔ اور اکثر نے نہایت تفریح کی۔ اور ان کا نام بھی اسلامی ہے۔

اس پیشگوئی کی وجہ سے اور بوجہ اس کے کیران کریم کے معارف کا ایک بے بہا خزانہ ہے۔ اور خدا تعالیٰ کے پاک کلام کی جامع تفسیر۔ بندہ کی یہ دلی اور شدید خواہش تھی۔ کہ مجھے اس کتاب کا ہسپانوی ترجمہ شائع کرنے کی توفیق ملے۔ اسلام کا اقتصادی نظام شائع کرنے وقت جن مشکلات کا سامنا کرنا پڑا۔ ان کا بندہ کو تجربہ تھا۔ اس لئے اس دفعہ کتاب کی اجازت کی درخواست پیش کرنے سے قبل بندہ حکومت کے افسر اعلیٰ کو ملا۔ جنہوں نے گذشتہ دفعہ بھی اجازت حاصل کرنے میں مدد دی تھی۔ گذشتہ دفعہ زیادہ رکاوٹ ڈاؤن کر جنرل کی طرف سے ڈالی گئی تھی۔ بندہ نے ان سے عرض کیا کہ اس دفعہ آپ نے مہربانی کرنی ہے۔ کہ معاملہ ڈاؤن کر تک پہنچے ہی نہ پائے۔ انہوں نے مجھے شہورہ دیا۔ کہ میں کتاب کا عنوان اسلامی تعلیمات سمجھ کر آف اسلام کی بجائے اسلامی اصول کی فلاسفی رکھ دوں بندہ نے عرض کیا کہ اردو میں کتاب کا اصل عنوان ہی یہی ہے۔ یہ اس لئے کیا گیا۔ تاہم کتاب بجائے کسی پادری کو مشورہ کے لئے یوں۔ کسی فلاسفی کے پروفیسر کو دے دیں۔ چنانچہ ان کی یہ بہت بڑی مہربانی اور احسان ہے۔ کہ اس دفعہ بغیر کسی تکلیف اور روک کے سنسر والوں نے کتاب کی اشاعت کی اجازت دے دی اور ان میں چونکہ اس سیشن کے افسر موسم گرما گذارنے کے لئے میڈیٹرڈ سے باہر چلے گئے۔ اور اجازت ملنے میں تاخیر ہو گئی۔ تو بندہ نے اس دوست کو جو کے رہنے والے ہیں۔ اور ان کا نام بھی اسلامی ہے۔



انکاروں کے کیسے معنے ہوتے ہیں۔  
پس انجیل کی پیشگوئی کے مطابق مسندوں  
میں نشان بھی عین مقررہ وقت پر ظاہر ہوئے۔ اور  
یہ وہی وقت ہے۔ جو دانیال نبی کی پیشگوئی  
میں بھی مذکور ہے اور عیسائی علماء نے اس وقت  
کے پورا ہونے کو تسلیم کیا ہے۔ اسی طرح سورج  
اور چاند میں بھی نشان ظاہر ہوئے۔ وہ روح حق  
جس کا نام انبیاء کی پیشگوئیوں میں محمد  
اور فاروق علیہ السلام تھا اور جس کے متعلق حضرت  
مسیح علیہ السلام نے فرمایا تھا کہ روح حق میرے  
بعد آئے گی تو تمہیں ساری سچائی کی وہ بتا  
دے گی۔ ہاں اس روح حق نے جس کو نئے  
افسوس آپ نے اب تک مشناخت نہ کیا کیونکہ  
آپ اس دنیا کے دولت دہالی کو دیکھ کر سمجھے کہ  
یہی وہ آسمانی بادشاہت ہے جس کا وعدہ دیا  
گیا تھا حالانکہ حضرت مسیح علیہ السلام نے کھول  
کر بتلایا تھا کہ دنیا کی مال دولت دالی بادشاہت  
سمانی بادشاہت ہرگز نہیں۔ ایک اونٹ کا سوٹی  
کے ناکے ہیں سے نکل جانا اس سے آسان ہے  
کہ دولت مند خدا تعالیٰ کی بادشاہت میں داخل  
ہوئے۔ (مرقس ۱۰: ۲۵)

اور آپ دیکھ رہے ہیں کہ کس طرح اس مال و  
دولت دالی عیسائی بادشاہتوں نے دنیا کے  
امن کو اور سلامتی کو برباد کر دیا ہے۔ ایک جہنم  
نہو توں کا اور طرح طرح کے دکھوں اور مصیبتوں  
اور عذابوں کا اطراف عالم میں برپا ہے۔ ہاں  
اس روح حق محمد نے جس کے ہاتھوں  
روحانی بادشاہت قائم ہوئی اور جس نے ساری  
سچائی بنا دی اس روح حق محمد نے بھی دانیال  
نبی دالی پیشگوئی کی تصدیق کی اور فرمایا کہ وہ جہاں  
کو ہلاک کرنے والا ہے اور اب مریم مسلمانوں میں سے ہی  
ایک مقدس انسان ہو گا جو ابن مریم کے نام پر  
آئے گا اور یہ کہ آسمان پر چاند اور سورج میں  
ظاہر ہونے والا اس کا نشان یہ ہو گا کہ رمضان  
کے مہینہ کی تیسری تاریخ کو چاند گرہن اور اسی  
مہینہ کی اٹھائیس تاریخ کو سورج گرہن ہو گا  
یہ وہ نشان ہے جو پہلے کسی نہ ہوا۔ اور جو تب  
یہ دونوں نشان رمضان کے مہینہ میں دیکھو تو یقین  
جانو کہ وہ نبیوں کا موعودہ ظاہر ہو چکا ہے۔ کیونکہ  
چاند اور سورج کا ماہ رمضان میں یہ گرہن اس  
کے دعوے پر گواہ ٹھہریں گے کہ وہ اپنے دعوے  
میں سچا ہے۔ سو قادیان سے وہ نذر ۱۹۲۵ء  
میں بلند ہوئی اور اسکے چار سال بعد ۱۹۲۹ء میں  
چاند گرہن اور سورج گرہن کے یہ نشان رمضان  
کے مہینہ میں ہی ہمارے ملک میں بھی ظاہر ہوئے  
اور اب یکہ میں بھی یہ نشان اگلے سال اہلین تاریخوں  
میں ظاہر ہوا اور مسلمانوں نے یہ نشان دیکھ کر خوشی

سے کہا ان کے اس جہدی موعودے کے ظاہر ہونے  
کا یہ نشان ہے۔ جس نے کفر کا مقابلہ کرنا ہر  
مگر افسوس جس طرح عیسائی دنیا نے تسلی دہندہ  
روح حق کو شناخت نہ کیا۔ اسی طرح اسلامی  
دنیا نے بھی ابھی تک پورے طور پر اپنے اس موعودے  
کو شناخت نہیں کیا۔ بلکہ دونوں قومیں کسی اور  
ابن آدم کے آسمان سے اترنے کے انتظار میں  
ہیں۔ پس جیسا کہ باوجود یہودیوں کی گریہ و زاری  
کے آسمان سے وہ الیاس بنی اب تک نہ اترے اور  
وہ مایوس ہو گئے۔ اسی طرح اب بھی کوئی آسمان  
سے نہ اترے گا۔ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ  
والسلام فرماتے ہیں:-

”یاد رکھو کہ کوئی آسمان سے نہیں اترے گا  
ہمارے رب مخالف جو اب زندہ موجود  
ہیں وہ تمام مرے گئے اور پھر ان کی اولاد  
جو باقی رہے گی وہ بھی مرے گی اور  
پھر اولاد کی اولاد بھی مرے گی اور وہ  
بھی مریم کے بیٹے کو آسمان سے اترتے  
نہ دیکھے گی۔ تب خدا ان کے دلوں میں  
گھبراہٹ ڈال دے گا کہ زمانہ  
صلیب کے غلبہ کا وقت بھی گزر گیا اور  
دنیا دوسرے رنگ میں آگئی۔ مگر مریم  
کا بیٹا جیسے اب تک آسمان سے نہ  
اترا۔ تب دانشمند یکہ فہم اس  
عقیدہ سے بیزار ہو جائیں گے اور ابھی  
تیسری صدی آج کے دن سے پوری نہ  
ہو گی کہ جیسے کا انتظار کرنے والے کیا  
مسلمان اور کیا عیسائی سخت نوید اور  
بدظن ہو کر اس عقیدہ کو چھوڑ دیں گے  
اور دنیا میں ایک ہی مذہب (اسلام)  
ہو گا اور ایک ہی پیشوا۔ میں تو ایک  
نخمریزی کرنے آیا ہوں۔ سو میرے  
ہاتھ سے وہ تخم بویا گیا اور اب وہ بڑھیکا  
اور پھولے گا اور کوئی نہیں جو اس کو دک  
کے“ (تذکرہ ص ۱۳۳)

یہ حقیقت اگرچہ تلخ ہے مگر جو حقیقت ہے  
اس کا بیان کرنا اور سمجھانا ضروری ہے کیونکہ حضرت  
مسیح علیہ الصلوٰۃ والسلام نے ہی فرمایا تھا کہ جو  
دانیال نبی کی پیشگوئی کے مطابق سزا کرنے والی  
مکرہ شدہ دنیا میں غلبہ حاصل کرے گی تو اس  
وقت آسمانی بادشاہت کی بنا ڈالنے والے روح  
حق کی خوشخبری کی منادی ساری دنیا میں ہو گی۔  
سو یہی آئے گا کہ جس میں اس روح حق  
کے بتلائے ہوئے اصول کے مطابق یہ منادی ساری  
دنیا میں کی جا رہی ہے۔ کیونکہ خداوند خدا نے  
ذوالجلال نے اپنے بندے سے فرمایا تھا وہ میں  
تیری تبلیغ کو زمین کے کناروں تک پہنچاؤں گا اور

فرمایا تھا کہ:- ”دنیا میں ایک مذہب آیا پر دنیا نے اسے  
قبول نہ کیا۔ لیکن خدا سے قبول کرنے گا۔ اور بڑے  
بڑے زور اور حملوں سے اس کی سچائی ظاہر کر دیگا  
اور منادی کرنے والے اسی مذہب نے قبل از وقت  
فرمایا تھا کہ:-

”جو جس کے کان میں سنے۔ خدا تعالیٰ فرماتا  
ہے کہ میرا غضب زمین پر بھڑکا ہے کیونکہ  
زمین والوں نے میری طرف سے منہ پھیر  
لیا ہے پس جو اب ایک انسانی گورنمنٹ  
مدول سکھی سے ناراض ہو جاتی ہے۔ اور  
ہو لٹا کر سزا دیتی ہے۔ پھر خدا کا غضب  
کیسا ہو گا۔ پس تو بگرد کہ دن نزدیک ہیں“  
(الاشہار ۲۱ اپریل ۱۹۱۵ء)

اور دین حق کی منادی کرتے ہوئے اور عیسائی اقوام  
میں نیک تبدیلی پیدا ہونے والی خوشخبری دیتے  
ہوئے فرمایا:-

”میں ہر دم اس فکر میں ہوں کہ ہمارا اور نصاریٰ  
کا کسی طرح فیصلہ ہو جائے۔ میرا دل مردہ  
پرستی کے قند سے خون ہٹا جاتا ہے۔  
میں کبھی کا اس غم سے فنا ہو جاتا اگر میرا  
مولانا اور میٹا قادر دو انا مجھے تسلی نہ دیتا کہ  
آخر تو جید کی فتح ہے۔ غیر معبود ہلاک  
ہو گئے اور مجھ کو خدا اپنی خدائی کے  
وجود سے منقطع رکھے گا۔ کئے جائینگے  
..... مریم کی معبودانہ زندگی پر موت  
آئے گی۔ اور نیز اس کا بیٹا اب ضرور مرے گا  
خدا نے قادر فرماتا ہے کہ اگر میں چاہوں  
تو مریم اور اس کے بیٹے جیسے اور تمام  
زمین کے باشندوں کو ہلاک کروں۔ سو  
اب اس نے چاہا ہے کہ ان دونوں کی  
مجھ کو معبودانہ زندگی کو موت کا مزہ  
چکھا دے۔ سو اب دونوں مرے گئے۔  
کوئی ان کو بچا نہیں سکتا اور وہ تمام سزا  
استعدادیں بھی مرے گی۔ جو مجھ کو خداوں  
کو قبول کر لیتی تھیں۔ نئی زمین ہو گی اور دنیا  
آسمان ہو گا۔ اب وہ دن نزدیک آئے  
ہیں کہ جو سچائی کا آفتاب مغرب کی طرف  
سے چلے گا اور یورپ کو سپے خدا کا بتہ  
لگے گا۔ اور بعد اسکے توبہ کا دروازہ بند ہو  
گیونکہ داخل ہونے والے بڑے زور سے  
داخل ہو جائیں گے اور وہی باقی رہ جائینگے  
جن کے دل پر فطرت سے دردانہ بند  
ہیں۔ اور نور سے نہیں بلکہ تاریکی سے  
عزت رکھتے ہیں۔  
قریب ہے کہ رب ملین ہلاک ہوں گی  
مگر اسلام۔ اور رب سوبے ٹوٹ جائینگے  
مگر اسلام کا آسمانی حور۔ کہ وہ نہ توڑے گا

نہ کڈ ہو گا جو تک دجا لیت کو پاش  
پاش نہ کرے۔ وہ وقت قریب ہو  
کہ خدا کی سچی توحید جس کو بیابانوں کے  
رہنے والے اور تمام تعلیموں سے  
غافل بھی اپنے اندر محسوس کرتے  
ہیں۔ ملکوں میں پھیلے گی۔ اس دن  
نہ کوئی مصنوعی کفارہ باقی رہے گا  
اور نہ کوئی مصنوعی خدا۔ اور خدا کا  
ایک ہی ہاتھ کفر کی رب تہیروں کو  
باطل کر دے گا۔ لیکن نہ کسی تلوار سے  
اور نہ کسی بندوق سے بلکہ مستند  
روحوں کو روشنی عطا کرنے سے۔  
اور پاک دلوں پر ایک نور اتارنے  
سے۔ تب یہ باتیں جو میں کہتا ہوں سمجھ  
میں آئیں گی (اشہار مستقینا لوجی اللہ  
القہار مورخہ ۱۷ جنوری ۱۹۱۵ء  
ص ۲۵ و ۲۶)

اس میں کیا شبہ ہے  
عیسائی صاحبان! کہ بہت سے عیسائی اور  
مسلمان مسیح ابن مریم کے آسمان سے نازل ہونے  
کا انتظار کرتے کرتے دل برداشتہ ہو گئے  
ہیں اور وہ وقت دور نہیں جو حقیقت ساری  
کی ساری از خود آشکار ہو جائے گی۔ پس وقت  
کی نزاکت اور اس کی علامتوں کو پہچاننا اور ہلاکت  
سے اپنے نہیں بچالو۔

وہ دنیا میں ایک مذہب آیا۔ پر دنیا  
نے اسے قبول نہ کیا۔ لیکن  
خدا سے قبول کرے گا اور  
بڑے زور اور حملوں سے  
اس کی سچائی ظاہر  
کر دے گا۔“

دناظر دعوة و تبلیغ جماعت احمدیہ  
انتہا  
مہتمم نشر و اشاعت نظارت دعوة و تبلیغ  
صدر انجمن احمدیہ ربوہ ضلع جھنگ

خدا م الامجدیہ لاہور کی قیادت سالانہ انتخاب  
مورخہ ۱۵ ستمبر ۱۹۲۵ء جمعہ جامع مسجد احمدیہ دہلی  
گیٹ لاہور میں نماز جمعہ کے بعد خدام الامجدیہ  
لاہور کی قیادت کا سالانہ انتخاب ہو گا۔ مگر شیخ  
بشیر احمد صاحب امیر جماعت انتخاب کی نگرانی فرمائیں  
لاہور کے تمام حلقوں کے خدام کا فرض ہے  
کہ وہ نماز جمعہ کے بعد مسجد میں گھر سے لاہور اور  
انتخاب میں حصہ لیں۔  
(مورخہ ۱۵ ستمبر ۱۹۲۵ء لاہور)



# جس لائے پر ہماری تمام ادویات مقررہ نرخ پر ربوہ سے دستیاب ہو سکیں گی۔ حکیم نظام جان اینڈ سنز گوجرانوالہ

ایڈیٹوریل  
صاحب تفسیر کے خیال میں جس شخص کی شکل بدل  
مٹی تھی۔ وہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا سچا پیر تھا  
اس نے آپ کی بدتریاں ہونے کے لئے اپنے آپ کو  
میش کیا تھا۔ اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے اس  
کی اس قربانی کی داد دی تھی۔ اور اس کو تو ہی  
ایک آدمی ہے، کا خطاب دیا۔  
تفسیر نیشاپوری میں ہے۔

وقیل کان لاجل یدعی انما صحبا  
عیسیٰ وکان منافقا فذهب الی  
الیہ وودک لہم علیہ فلما  
دخل مع الیہ ولاحذہ القی اللہ  
شبهہ علیہ فقتل وصلب  
ترجمہ:- کہا گیا ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام  
کے جواریوں میں سے ایک آدمی تھا جو منافق تھا  
پس وہ یہود کی طرف گیا۔ اور ان کو حضرت  
علیہ السلام کا پتہ دیا۔ پس وہ یہود  
سمیت داخل ہوا تاکہ آپ کو پکڑ سکے

مذاتقانی نے اس پر آپ کی شبیہ ڈال دی وہ  
پس وہ قتل کیا گیا اور سولی دیا گیا اور وہ  
صاحب تفسیر کے خیال میں تھا۔ تو وہ حضرت عیسیٰ  
علیہ السلام کے ساتھیوں میں سے گروہ منافق تھا  
بسیں نقابت رہ از کجا است تا بہ کجا

قارئین کرام غور فرمائے۔ سر روزہ مذکور نے پانچ  
تفسیروں کے جوڑے پیش کئے ہیں۔ لیکن شخص محقق کے  
متعلق پانچوں کی قیاس آرائی مختلف ہے۔ ایک ہی بات ایک  
سے نہیں ملتی کیا اس بنیادی بات میں اتحیت کا ایک  
ذرا بھی ہے قطعاً نہیں۔ اللہ تعالیٰ ان مفسرین پر رحم فرمائے  
انہوں نے اپنے اپنے قیاس کے مطابق تفسیر کرنے کی کوشش  
فرمائی۔ اور رخ کے لفظ سے غلطی کھا کر عجیب عجیب  
مقتضیہ استائیں سوچیں پہلے تو اللہ تعالیٰ کے کلام میں  
الی السماء کے الفاظ کا اضافہ اپنی طرف سے فرمایا اور  
اس کے بعد شبہ لہم کی توضیحات کے لئے قیاس  
کے گھوڑے دوڑانے شروع کر دیئے۔ ہمارا قیاس ہے  
کہ یہ اس لئے کیا گیا کہ عیسائیوں کی تردید کی جائے۔

جنہوں نے یہ غلط اعتقاد بنالیا تھا کہ حضرت عیسیٰ علیہ  
السلام صلیب پر ضرور فوت ہو گئے تھے۔ اور تیسرے  
دن قبر میں زندہ ہو کر اور شاگردوں کے ساتھ چندن  
رہ کر ہمسماں پر صعود فرم گئے تھے۔ اس کی وجہ یہ معلوم  
ہوئی ہے کہ قرآن کریم میں صاف صاف آیت ہے کہ مژ  
دوبارہ زندہ ہو کر۔۔۔۔۔ نہیں آسکتا۔ اس لئے آپ کو  
آسمان پر زندہ مقیم رہے پتھر تھا۔ اور رخ کے معنی اوپر  
چڑھنا کے بھی تھے۔ اس لئے ہمارے مفسرین کو سخت مشکل

وہ پیش تھی کیونکہ وہ مرکز زندہ ہونے کو نہیں مان سکتے تھے  
موجودہ ہمسماں پر اٹھانے جانے کی صورت میں ان کے  
خیال میں یہ اشکال دور ہو جاتا تھا۔ اس لئے انہوں نے  
آپ کے زندہ ہمسماں پر جانے کے لئے اپنے قیاس سے  
دلائل بنائے۔ چنانچہ شخص شخص کے متعلق ان کے قیاس  
کوئی بات نہ تھی۔ جو قرآن کریم سے ہی ثابت ہوئی۔  
اس لئے انہوں نے مختلف خیال پیش کئے اور یہ نتیجہ  
کیا کہ اذ بعض الطون اشمہ حالانکہ اللہ تعالیٰ  
نے اس آیت کریمہ میں فرمایا تھا کہ مالمہ ہمسماں  
علیم الا اتباع الطون

یہ واقعی یہودیوں اور عیسائیوں کے لئے بھی  
کہا گیا تھا۔ کیونکہ یہودی تو کہتے تھے۔ ہم نے اس  
کو قتل کر دیا مگر عیسائی کہتے تھے کہ صلیب پر آپ  
فوت ضرور ہو گئے تھے مگر تیسرے دن بعد جی  
اٹھے تھے۔ مگر غور کیا جائے تو محض قیاس آرائی  
کرنے والے بھی اس کی زد میں آتے ہیں۔ جو اس  
اختلاف سے ظاہر ہے جو ہم نے اوپر عرض کیا ہے  
لطیفہ

بعض غیر احمدی علماء نے حضرت مسیح موعود  
علیہ السلام پر یہ الزام لگایا ہے کہ آپ عقیدہ  
حلول روح کی وجہ سے زمانے میں کہ میں وہی  
مسیح موعود ہوں جس کی احادیث میں پیشگوئی  
کی گئی ہے۔ بعض نے تو تناسخ کے عقیدہ کا بھی  
الزام لگایا ہے۔ چنانچہ انہوں نے بھی اشارہ کیا  
ہے حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ مسیح موعود علیہ السلام  
نے حلول روح اور تناسخ دونوں عقیدوں  
کی زبردست تردید کی ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کی اس  
قدرت کی پروردگاری کی ہے کہ وہ انہی خواہوں کے  
ان پر بھی پیدا کر سکتا ہے۔ جیسے کہ اس نے  
گذشتہ زمانہ میں کئے۔ آنے والا مسیح تو وہی  
مسیح ہو گا۔ جو بعض کے خیال میں آسمان پر  
چلا گیا ہے اور نہ اس کی روح بذریعہ حلول یا بدلیو  
تناسخ پھر دنیا میں آئے گی۔ بلکہ اللہ تعالیٰ ایک اور  
ہی انسان کو جو پہلے ہی حضرت محمد مصطفیٰ  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا امتی ہو گا۔ اور اس  
کی پوری پوری پیروی کرے گا۔ صرف فنا فی  
الرسول ہونے کی وجہ سے مسیحی صفات سے  
مزین کیا جائے گا۔ اور اس کی نشست تانیہ کا  
وہی امام ہو گا۔ جس کا دوسرا نام الامام الہدی  
رکھا گیا ہے۔

لطیفہ یہ ہے کہ ہمارے مخالفین یہ تو مانتے

ہیں کہ ایک انسان کی شکل دوسرے موجودہ انسان  
کو دی جا سکتی ہے۔ یعنی شکل کا حلول تو ہوتا ہے  
پس بعد روح کے حلول کے عقیدے کا جھوٹا  
الزام مسیح موعود علیہ السلام پر دھرتے ہیں۔ سوال  
ہے کہ اگر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی شکل ایک اور شخص  
کو دے دی گئی تھی تو خود اس شخص کی شکل میں  
کوئی گئی تھی، اگر کہو کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو تو  
پھر کیا وجہ وہ تشریف لائیں گے اپنی شکل واپس لے  
آئیں گے یا اسی شخص کی شکل میں ظاہر ہوں گے جس  
کی شکل سے آپ کی شکل تبدیل کی گئی تھی، اگر وہ منافق  
تھا تو وہ دوزخ میں ہو گا کیا وہ خود اگر تباہی لوگیا  
یا حضرت عیسیٰ علیہ السلام وہاں نعوذ باللہ تشریف  
لے جائیں گے، اگر یہ کہو کہ حضرت کی شکل  
وہی رہی تھی تو دوسرے شخص کو جو آپ  
کی شکل دی گئی تھی وہ کہاں سے آئی تھی۔  
اگر کہو کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی مخلوق  
کی نئی شکل بنا کر اس کو تفویض کر دی تھی  
تو جب اللہ تعالیٰ ایک ہی مخلوق کی  
کئی شکلیں بنا سکتا ہے۔ تو کیا وہ ایک ہی  
خصلت کی کئی رو میں نہیں بنا سکتا۔

دباتی دیکھو صفحہ (۸)  
درخواست کا نام  
مرزا عبد الحمید صاحب کلرک بیت المال ربوہ کی  
بیوی والدہ عبدالشکور پردہ میں جانب فاج کا حملہ  
ہو گیا۔ اس کے لئے دعا کی درخواست ہے کہ مذکورہ  
کریم صحت کاملہ عطا فرمائے۔ امیر احمد کلرک الفضل  
رواخانکار کا بھائی عرصہ دو ماہ سے بیمار ہے بخاریار  
پے۔ درخواست بہت گر گئی ہے۔ اجاب جلد  
سے ورد مند اند دعا کی درخواست ہے۔ کہ اللہ  
تعالیٰ براہ رحم کو صحت کاملہ عاجلہ عطا فرمائے۔  
دعا کار چوہدری بشیر احمد کلرک لاہور

الفضل میں شہزادینا کیلے کامیابی  
انہ مرت خلاق قریب کیلے۔ گھر کا ڈاکٹر  
دو خانہ خلق پیاری کا فوری علاج جویم  
نے امرت وار کے بالمقابل ایجاد کیلے قیمت چھوٹی تھی  
مہمہ خاص حتم کا نہایت کامیاب علاج رہا  
نمبر مگر خاص کا بے نظیر تحفہ۔ قیمت فی تولہ  
پچیس روپے ۳ ماہ ۱۵  
دو خانہ خدمت خلق ربوہ صلح جھنگ

جن اجاب کی قیمت اخبار  
دسمبر ۱۹۵۵ء  
میں ختم ہے  
وہی پنی کا انتظار نہ کریں۔ قیمت بد  
منی آرڈر ارسال فرمایا کریں۔ سالانہ  
قیمت ۲۴ روپے۔ ششماہی تیرہ روپے  
سہ ماہی سات روپے ماہوار ۲ روپے  
اس شرح مذکور کے خلاف جو  
رقم آئے گی۔ اس کی اڑھائی  
روپے ماہوار کے حساب سے درج  
کیا جائے۔ (منیجر)

فیصدی کم  
دعا کیلے پتھر مویا  
قدرتی کیر ہونے کے لحاظ سے بیشتر بیماریوں کا جادو  
علاج ہے۔ ہم سے خریدنے والے ایک روپیہ تو ہر  
تین روپے تو ہر تک فروخت کرتے ہیں۔ ہندوستان پاکستان  
کے مشہور دوا خانے اور طبیب ہمارے شمال کے  
خریدار ہیں۔ چیز اعلیٰ اور خاص ہے قیمت ۸۰ تولہ ہر تولہ  
۲۰ تولہ دس روپے ۲۰ تولہ سات روپے  
پتھر۔ منیجر جڑی بوٹی سپلائی سٹور  
مانسہرہ۔ صلح نہراہ صوبہ سرحد

تما جہان کیلے ایک خدا  
ایک نبی اور ایک ہی مذہب  
انگریزی میں کارڈ آنے پر  
مقام  
عبداللہ الدین سکندر  
عبداللہ الدین سکندر آباد

سولے کے ہر قسم کے کیلے احمد دروکان زبور در ربوہ صلح جھنگ:- روشن الدین ضیاء الدین احمد  
تربیاتی اہل۔ حمل ضلع ہو جاتے ہو یا مجھے فوت ہو جائے۔ فی ششماہی ۱۸ روپے مکمل کوڑوں ۲۵ روپے دو خانہ نور الدین جوہا مل بلکہ لاہور

# ایم جیم برطانیہ کی مرضی کے بغیر استعمال نہیں ہوگا

لندن ۱۳ دسمبر - آج برطانوی وزیر اعظم مسٹر ایشلی نے اپنے دورہ امریکہ کے متعلق بیان دیتے ہوئے کہا کہ مجھے امید ہے کہ اقوام متحدہ کی فوجیں کو بیابان میں حالات پر قابو پالیں گی۔ آپ نے یہ بھی بتایا کہ امریکی جرنیلوں نے کوریا کی فوجی صورت حالات کے متعلق تفصیل سے بیان دیا۔ ایم جیم کے متعلق صدر ٹرومین سے بات چیت ہوئی۔ انہوں نے ایم جیم کے استعمال کے متعلق پورا پورا یقین دلایا۔

مسٹر ایشلی کی یہ تقریر ان کے دو سنتوں کو مطمئن نہ کر سکی۔ چنانچہ حزب مخالف کے لیڈر مسٹر پیر چل نے یہ اعتراض کیا کہ برطانوی حکومت کو ایم جیم کے متعلق پوری اطلاع ہونی چاہیے مسٹر ایشلی نے اس پر کہا کہ اس صورت تک انتظار کرنا چاہیے۔ اس دن وہ پارلیمنٹ میں اس مسئلہ پر بحث کریں گے۔

## کوریا میں جنگ بند کرنے کی قرارداد

پر بحث

لیکس کیس ۱۳ دسمبر - مسٹر نیگل ناٹھ اور سندھستانی ڈیپٹی گیٹ نے آج اقوام متحدہ کی پولیٹیکل کمیٹی کو بتایا کہ چینی عوامی حکومت کے نمائندوں نے اس امر کا یقین دلایا ہے کہ وہ جنگ نہیں چاہتے لیکن امریکہ اور اقوام متحدہ نے ان پر جنگ ٹھونس دی ہے۔ آپ نے کوریا کا پرامن حل معلوم کرنے کی کوشش میں چینی کمیونسٹوں کے لیڈر سے اپنی ملاقات کا ذکر کیا اور بتایا کہ ان ملاقاتوں میں پی ٹی ٹی گورنمنٹ کا نقطہ نظر معلوم کرنا مقصود تھا ہم چار مرتبہ ملے اور تفصیل سے بات چیت کی۔ میں نے تمام ملاقاتوں میں کمیونٹ ڈیپٹی گیٹ سے یہ پوچھا کہ کیا پی ٹی ٹی گورنمنٹ اقوام متحدہ سے یا امریکہ سے جنگ چاہتا ہے۔ ان کا جواب تھا یقیناً ہم جنگ نہیں چاہتے لیکن ہم سمجھتے ہیں کہ امریکہ اور اقوام متحدہ کی فوجیں جنگ کو ہماری سرحدوں تک سے آئے ہیں۔ اور انہوں نے ہم پر جنگ ٹھونس دی ہے

جنرل اسمبلی کی پولیٹیکل کمیٹی نے آج اس امر کا فیصلہ کیا کہ کوریا میں جنگ بند کرنے کے متعلق ایشیا اور مشرق وسطیٰ کے صدر ملکوں نے جو قرارداد پیش کی ہے۔ پہلے اس پر بحث کی جائے۔

امریکی ڈیپٹی گیٹ نے قرارداد کی حمایت کا اعلان کرتے ہوئے کہا کہ اس قرارداد کی امریکہ کی حمایت کریگا اس امید پر کہ اس وقت تک ان امور کے متعلق کارروائی نہیں کی جائے گی۔ جو اس میں درج ہیں۔ جب تک جنگ بند کرنے کے بنیادی اصولوں کا فیصلہ نہیں ہوتا۔ پولیٹیکل کمیٹی کا اجلاس اس قرارداد پر دو دن کے بغیر کل پینتالیس ہو گیا۔

## مصر کی پالیسی میں کوئی فرق نہیں

قاہرہ ۱۳ دسمبر - مصر کے قائم مقام وزیر خارجہ نے بتایا کہ کمیونٹ چین کے متعلق مصر کی پالیسی میں کوئی فرق نہیں آیا۔ اور نہ ہی کوئی فرق پیدا ہوگا۔ ۱۳ ایشیائی ممالک کے ساتھ مل کر مصر نے جو تجویز کوریا میں جنگ بند کرنے کے متعلق پیش کی ہے اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ کمیونٹ گورنمنٹ کو تسلیم کر لیا گیا ہے۔

## شمالی اطلانتک کی فوج

لندن ۱۳ دسمبر - نارٹھ اطلانتک ٹریٹی پارٹی کا پولیٹیکل کمیٹی نے اعلان کیا ہے کہ جرمنی کو اطلانتک پیکیٹ کی فوج میں شامل کرنے کے متعلق قطعی طور پر فیصلہ ہو گیا ہے اور اس سلسلہ میں ایک فوجی پلان بھی بنایا گیا ہے۔

## ترکی کی حکومت کے فیصلہ کی تائید

انقرہ ۱۳ دسمبر آج ترکی پارلیمنٹ نے ۳۱ ووٹوں کی حمایت اور ۱۱ ووٹوں کی مخالفت سے ایک قرارداد منظور کر لی جس کے تحت کوریا میں لڑنے کے لئے فوجیں بھیجنے کا فیصلہ کیا گیا۔

آرٹھما دی بوش کے بعد ہوئی۔ کیونکہ حکومت نے یہ فیصلہ اسمبلی کے مشورہ کے بغیر کر لیا تھا۔ کیونکہ اس وقت پارلیمنٹ کا اجلاس نہیں ہوا تھا جمہوری پارٹی نے حکومت کے حق میں ووٹ دیا۔

ری پبلکن پارٹی کے ذمہ دار لیڈروں نے اس امر کا اعلان کیا کہ حکومت نے یہ قدم اٹھاتے ہوئے حزب مخالف کے لیڈروں کو مطلع نہیں کیا گیا۔

## تصحیح

حضور ایدہ اللہ تعالیٰ کے سفر سمیرو کے متعلق مقامی جماعت کی طرف مندرجہ ذیل مزید اصلاحیں موصول ہوئی ہیں۔

اولی - دوپہر کے وقت حضور ایدہ اللہ تعالیٰ نے محمد افضل صاحب پورچر کے بجائے ملک محمد افضل صاحب

# جماعت احمدیہ کا سالانہ جلسہ

۲۶-۲۷-۲۸ دسمبر ۱۹۵۰ء (منگل - بدھ جمعرات) بمقام ربوہ منعقد ہوگا!

جماعت احمدیہ کا سالانہ جلسہ مورخہ ۲۶-۲۷-۲۸ دسمبر ۱۹۵۰ء (منگل - بدھ جمعرات) سلسلہ عالیہ احمدیہ کے نئے مرکز ربوہ میں منعقد ہوگا۔ انشاء اللہ تعالیٰ۔

احباب زیادہ سے زیادہ تعداد میں اس مبارک اجتماع میں تشریف لائیں اور اس طرح اسلام - احمدیت اور سیدنا حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ بنصرہ العزیز کے سامنے اپنی غیر متزلزل محبت اور عقیدت کا ثبوت دیں

### (لیڈر بقیہ صفحہ ۷)

بھائیو! خود مغربین کے یہ اختلافات ظاہر کرتے ہیں کہ اصل حقیقت کچھ اور ہی ہے۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو واقعی صلیب پر چڑھایا گیا تھا مگر آپ اس پر فوت نہیں ہوئے تھے۔ مگر دیکھنے والوں کیلئے آپ کی زندگی کو مشابہ بالوت بنا دیا گیا تھا تاکہ جو مکر ہجو دیوں نے آپ کو قتل کرنے کے لئے کیا تھا اس کو اللہ تعالیٰ اپنی تدبیر سے بے اثر بنا دے۔ مکروا و مکروا اللہ و اللہ خیر الہما کریم کے یہی معنی صاف صاف ہیں۔ عیسائی تو اس لئے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو آسمان پر لے گئے ہیں کہ وہ اس کو واقعی خدا بنا دے تاکہ بیٹا بنائیں۔ قرآن کریم اس عقیدہ کی کھلی کھلی تردید کرتا ہے اور آپ کو محض ایک بشر ثابت کرتا ہے جو کھاتا پیتا تھا۔ بازاروں میں پھرتا تھا۔ سارے حواجج انسانی ادا کرتا تھا۔ اس لئے بھجوائے کل نفس ذالقة الموت آپ کی وفات بھی لادھی تھی۔ دوستو! قرآن کریم میں کہیں نہیں ہے کہ آپ کو زندہ آسمان پر اٹھایا گیا تھا۔ اس اعتقاد رکھ کر عیسائیوں کی مدد نہ کرو۔ بلکہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو فوت ہونے دو تاکہ اسلام زندہ ہو۔

### نوٹ

قارئین کرام کو معلوم ہوگا کہ پچھلے دنوں پرپ نے اور ان کے پیروؤں کو کہتے ہوئے ایک عظیم الشان تقریب منائی تھی۔ اس تقریب کا مطلب یہ تھا کہ والدہ مسیح علیہ السلام حضرت مریم صدیقہ علیہا السلام کو بھی آسمان پر منتقل کیا جائے۔ کیا اب مسلمانوں کیلئے بھی یہ ضروری ہے کہ وہ حضرت مریم صدیقہ علیہا السلام کو بھی عیسائیوں کی طرح آسمان پر مانیں۔ فخر ہو اور

اراضی ربوہ کے متعلق ضروری اعلان مجلس اور اس کے لئے درخواست کرنے والے دوستوں کی اطلاع کیلئے اعلان کیا جاتا ہے کہ ان محلوں کے قطعات کے بارے میں فیصلہ کر دیا گیا ہے چونکہ ان ہر دو محلوں میں موجود زمین کے بالمقابل درخواست کرنے والے احباب کی تعداد بہت زیادہ ہے اس لئے فیصلہ خریداری ہر کوئی نظر رکھتے ہوئے کیا گیا ہے۔ البتہ قریبی رشتہ داروں کو شائع شدہ اعلان کے مطابق اکتھا کیا گیا ہے جلسہ سالانہ پر تشریف لانے والے دوست اس بارے میں دفتر اراضی ربوہ سے معلومات حاصل فرما سکتے ہیں جن دوستوں نام ان محلوں میں آگئے ہیں انکو چاہیے کہ خود یا کسی مختار کے ذریعہ ان محلوں کے تفصیلی نقشہ جات ملاحظہ فرما کر دفتر اراضی ربوہ کو تحریراً اطلاع دیں کہ وہ کون سا قطعہ پسند کرتے ہیں۔ مناسب ہوگا کہ دو تین مختلف جگہوں پر قطعہ کا انتخاب کیا جائے تا فیصلہ کرنے میں آسانی رہے۔ ایک قطعہ کیلئے ایک سے زائد مطالبہ کی صورت میں خریداری ہرگز نہیں ہوگی۔ فیصلہ ہوا جائے گا۔ مذکورہ نقشہ جات ۲۵ دسمبر کی صبح سے یکراں دیکر کی شام تک دفتر اراضی ربوہ میں ملاحظہ فرمائے جاسکتے ہیں اور انہی دنوں میں انتخاب قطعہ کے متعلق ادبی درخواستیں قبول کی جائیں گی۔

اسٹنٹ سیکرٹری کمیٹی آبادی ربوہ